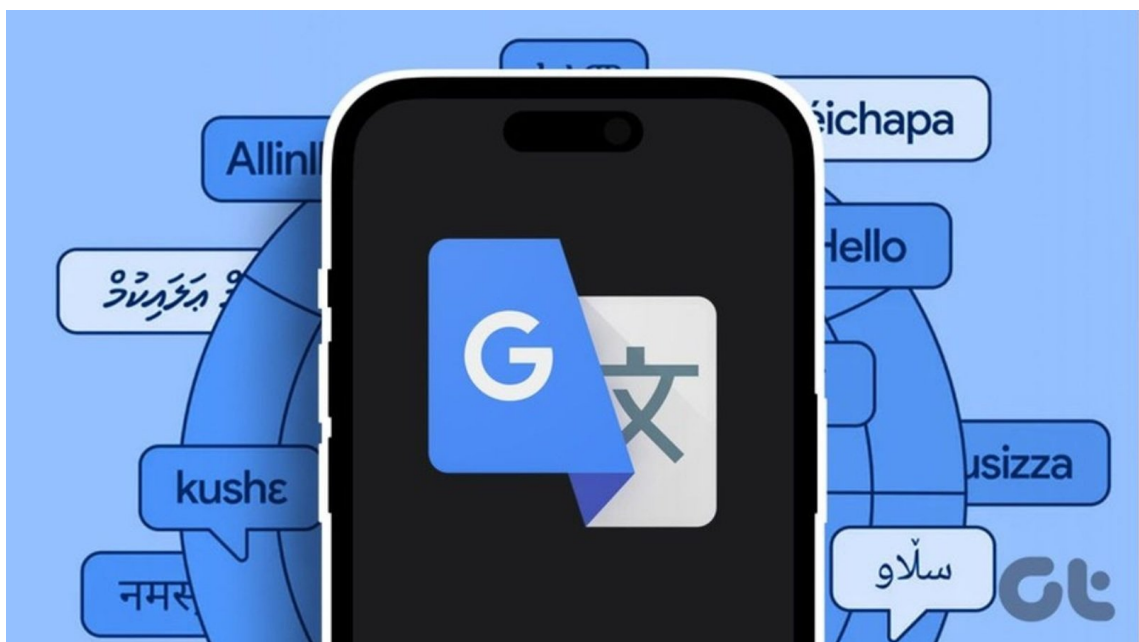


Google Dịch nâng cấp tính năng dịch hội thoại trực tiếp trên iPhone không cần tai nghe

08:08 07/09/2026

Google vừa phát hành bản cập nhật mới cho công cụ Google Dịch trên nền tảng iOS, cho phép người dùng iPhone nghe nội dung dịch hội thoại theo thời gian thực bằng cách áp thẳng máy vào tai như một cuộc gọi thông thường.



Google đưa chế độ dịch trực tiếp không cần tai nghe lên iPhone

Nâng cấp quan trọng này nằm trong tính năng Dịch trực tiếp (Live Translate) của Google. Trước đây, người dùng thiết bị Apple bắt buộc phải kết nối tai nghe mới có thể kích hoạt và trải nghiệm chế độ Nghe (Listening). Với bản cập nhật mới, người dùng chỉ cần đưa điện thoại lên tai là có thể nghe bản dịch một cách riêng tư, không cần trang bị thêm phụ kiện và cũng không phải mở loa ngoài làm phiền xung quanh.

Theo thông báo từ hãng công nghệ Mỹ, tính năng Live Translate hiện hỗ trợ dịch âm thanh gần như theo thời gian thực với hơn 70 ngôn ngữ khác nhau, trong đó tiếng Việt đã có mặt chính thức trong danh mục hỗ trợ trên iPhone. Bên cạnh chế độ Nghe qua loa thoại, ứng dụng duy trì các tùy chọn quen thuộc như chế độ Cuộc trò chuyện (phát âm thanh qua loa ngoài hoặc tai nghe), chế độ Chỉ

văn bản (hiển thị phụ đề trên màn hình) và chế độ Tùy chỉnh linh hoạt. Thay đổi này mang lại sự tiện lợi rõ rệt trong các tình huống thực tế như giao tiếp khi đi du lịch nước ngoài, hỏi đường, nghe thông báo tại nhà ga, sân bay hay tham gia các tour tham quan đông người.

Song song với nâng cấp trên iOS, Google cũng triển khai một tính năng mới dành riêng cho hệ điều hành Android, cho phép Live Translate tiếp tục hoạt động ngầm ngay cả khi người dùng chuyển qua ứng dụng khác hoặc khóa màn hình máy. Thống kê của Google chỉ ra rằng hơn một phần ba các phiên dịch trực tiếp hiện kéo dài trên 5 phút, do đó khả năng chạy nền liên tục sẽ giúp các cuộc trò chuyện dài không bị ngắt quãng. Dự kiến tính năng chạy nền này cũng sẽ sớm được mang lên iOS trong thời gian tới.

Động thái cải tiến của Google diễn ra trong bối cảnh cuộc đua dịch ngôn ngữ theo thời gian thực đang ngày càng nóng lên giữa các ông lớn công nghệ. Trên hệ sinh thái Apple, công cụ Apple Translate và Apple Intelligence đang hỗ trợ dịch trực tiếp cuộc gọi qua ứng dụng Phone, FaceTime và tin nhắn Messages, kết hợp khả năng nghe bản dịch qua tai nghe AirPods tương thích. Lợi thế từ bản cập nhật của Google là giúp người dùng iPhone không cần chi tiền mua AirPods hay mang theo tai nghe rời mà vẫn có thể tiếp cận tính năng một cách liền mạch.

Ở các nền tảng khác, Microsoft Translator ghi điểm nhờ khả năng chia đôi màn hình cho hai người đối thoại trực tiếp trên cùng một thiết bị hoặc kết nối đa thiết bị qua trình duyệt. Nền tảng DeepL cũng phát triển công nghệ DeepL Voice hỗ trợ dịch hội thoại 1-1 trên cả iOS và Android dành cho các gói thuê bao trả phí. Thực tế này cho thấy cuộc cạnh tranh công nghệ hiện không chỉ dừng ở độ nhạy nhận diện giọng nói mà đã mở rộng sang trải nghiệm tiếp nhận âm thanh, tính liên tục của phần mềm và mức độ tương thích phần cứng.

Dù mang lại nhiều tiện ích vượt trội, đại diện nhà phát triển cũng lưu ý việc dịch gần như theo thời gian thực vẫn có độ trễ nhất định và phụ thuộc nhiều vào chất lượng micro thu âm, môi trường tạp âm cũng như ngữ cảnh của từng ngôn ngữ hội thoại.

Tâm An